

Issue XX: 1

MISCELLANY

Edited by Assumpta Camps

2025

INDEX

Index	II-III
Essays	
Vitalaru, Bianca PUBLIC SERVICE INTERPRETING, TRANSLATION AND TRAINING RESOURCES AND LANGUAGES OF LESSER DIFFUSION: BUILDING BRIDGES BETWEEN RESEARCH AND TRAINING	1-24
Suñé Arilla, Elia EU LEGAL LANGUAGE: EUROPEAN TERMINOLOGY IN MIGRATION LAW	25-62
Mata Pastor, Carmen María – Roca Morocho de Flint, Wendy Guillermina THE QUALITY OF SPANISH TO ENGLISH TRANSLATIONS OF PRINTED TOURIST LEAFLETS	63-83
Rodríguez-Faneca, Cristina THE INTEGRATION OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE WITHIN THE INSTRUMENTAL COMPETENCE OF THE TRANSLATOR: TRAINING AND PROFESSIONAL ASPECTS	84-107
Florio, Nicola TRANSLATION OF ITALIAN MOTION VERB-PARTICLE CONSTRUCTIONS INTO SPANISH IN CONTEMPORARY LITERATURE: THE CASE OF <i>ILEONI DI SICILIA</i>	107-133
Meiriño-Gómez, Jesús THE SWORN TRANSLATION OF DOCUMENTS ISSUED BY THE BRITISH GENERAL REGISTER OFFICE: A FIRST GLANCE AT THEIR TERMINOLOGY IN THE ENGLISH-SPANISH AND ENGLISH-GALICIAN LANGUAGE COMBINATIONS	134-155
Datteroni, Silvia REPRESIÓN Y RECEPCIÓN LITERARIA DE CARLO CASSOLA EN LA ESPAÑA FRANQUISTA	156-177



Translations

- Fuentes Medina, Sebastián** 178-191
CUATRO POEMAS DE ALBERTO DE OLIVEIRA: UNA CONVERSACIÓN
ÍNTIMA CON SAQUAREMA

Reviews

- Troisi, Cristian S.** 192-196
REVIEW OF THE BOOK: FERRERO, LEO. (2023). *ANGÉLICA*.
SEVILLA: EDICIONES ESPUELA DE PLATA. TRAN. BY CIPRIANO
RIVAS CHERIF. ED. BY MARÍA BELÉN HERNÁNDEZ GONZÁLEZ
- Cruces Colado, Susana** 197-204
REVIEW OF THE BOOK: MUÑOZ MARTÍN, RICARDO. (2023).
TRADUCTOLOGÍA COGNITIVA. UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS
DE GRAN CANARIA.
- Arnaouti, Kyriaki** 205-210
REVIEW OF THE BOOK: KITSI-MITAKOU, K. *ET AL.* (2023).
*NAVIGATING GENDER: CROSS-CURRENTS IN LITERATURE, THEATRE,
TRANSLATION, AND EDUCATION*. KALLIPOS, OPEN ACADEMIC EDITIONS.
- Fonte, Elena** 211-214
REVIEW OF THE BOOK: DEMATTÈ, C. & MAROTTA PERAMOS, M. (EDS.).
(2023). *LA TRADUCCIÓN DE LA VARIACIÓN LINGÜÍSTICA EN LOS TEXTOS
LITERARIOS ENTRE ITALIA Y ESPAÑA*. VENEZIA: EDIZIONI CA' FOSCARI
- News** 215-222
- List of Contributors** 223-229